

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

LAURA CERESA

Nazionalità

Italiana

Luogo e data di nascita

MILANO, 12 AGOSTO 1963

ESPERIENZA LAVORATIVA

1993 – 2014

Docente di inglese a tempo indeterminato

I.T.I.S. Gallarate

I.I.S. C.A. Dalla Chiesa di Sesto Calende

Docente corsi PET e FIRST CERTIFICATE,

Docente corsi certificazione CISCO

Docente corsi ECDL.

Docente corso post-diploma "Tecnico Manutenzione Impianti Automatici" 1996 -1997

Funzione strumentale area servizi agli studenti aa.ss. 2000-2001; 2001-2002; 2002-2003; 2004-2005; 2005-2006; 2006-2007; 2007-2008; 2008-2009

1994-1996

MAPEI, Viale Jenner Milano, docente corsi di inglese aziendali.

1989-1990

University of Vermont, Burlington, VT, USA assistente prof. Tom Simone corso "Literature And The Definition of The Self" letterature comparate – primo anno.

1987-1988

LINGUARAMA di Milano, Docente di italiano come L2.

1990-1992 TECH INTERNATIONAL, Milanofiori. Localizzazione di software per applicazioni bancarie e traduzione e redazione dei relativi manuali.

1992- 2002

Tech International	Milanofiori	localizzazione software e manualistica per applicazioni bancarie
Mapei s.p.a.	Milano	traduzione manualistica settore chimico e sicurezza
L&H Mendez	Milano	localizzazione software Microsoft
Tecniche Nuove	Milano	Traduzione libri:
		"Capitale digitale" di Tapscott, Ticoll, Lowy
		"Imprenditori sul Web" di Peter Small
		traduzione articoli per le riviste e-business news e internet news
Garden Editore	Milano	traduzione romanzi gialli

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Ottobre 2010 – Marzo 2011

Corso ANDIS in preparazione al Concorso per Dirigenti Scolastici. Tot. 42 ore

2010 - 2011

Master di II livello in Management e dirigenza della scuola, Università di Ferrara.

1988 - 1990

M.A. English Literature, University of Vermont, Burlington VT, U.S.A.

1982 - 1988

Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne, Università degli Studi di Milano, (Inglese, Tedesco, Francese)

1982

Diploma maturità scientifica, Liceo A. Volta (Milano)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE: eccellente, eccellente, eccellente

TEDESCO: buono, buono, buono

FRANCESE:buono, buono, buono

CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI

Capacità di relazionarsi con collaboratori e colleghi acquisita in ambito scolastico come funzione strumentale, presso L&H Mendez, come responsabile di gruppi di lavoro, come Consigliere Comunale presso il Comune di Mercallo (1994 -1998)

CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE

Capacità di gestire risorse acquisita in ambito scolastico come funzione strumentale, nella gestione di progetti, L&H Mendez e Tech International , come Consigliere Comunale presso il Comune di Mercallo (1994 -1998)

CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE

2002-2004 Certificazione di completamento corso CISCO, 1°, 2°, 3° e 4° Semestre.
2003 Conseguimento ECDL.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

PATENTE O PATENTI

Patente di guida B